

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



UN Doc ID: A/35/L.20

1980/28/1000

UN Doc ID: A/35/L.20  
Distr. LIMITED

A/C.5/35/L.20  
20 November 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать пятая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 91 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ

Гонорары, выплачиваемые членам органов и вспомогательных  
органов Организации Объединенных Наций

Председатель Пятого комитета получил от Председателя Шестого комитета следующее послание от 19 ноября 1980 года:

"Председатель Комиссии международного права, представляя доклад Комиссии о работе ее тридцать второй сессии от 21 октября 1980 года, подчеркнул мнение Комиссии о том, что уровень специального пособия, выплачиваемого членам Комиссии в соответствии со статьей 13 ее Статута, является недостаточным, и что существует необходимость повысить гонорар, составляющий часть этого пособия.

Комитету известно о том, что в то время как элемент "суточных" специального пособия периодически корректировался, с тем чтобы в определенной степени отражать изменения стоимости жизни, не осуществлялось никакой соответствующей корректировки гонораров членов (100 долл. США в неделю до максимум 1 000 долл. США в сессию) и специальных докладчиков Комиссии (дополнительно 1 500 долл. США при условии подготовки специальных докладов или исследований между сессиями Комиссии), которые были установлены Генеральной Ассамблеей приблизительно 23 года назад на ее 729-м заседании от 13 декабря 1957 года.

Предпринимавшиеся ранее усилия не увенчались успехом, и Комитету известно о том, что Пятый комитет намеревается вновь рассмотреть доклады Генерального секретаря (A/C.5/31/2 и A/C.5/33/54) по вопросу об уровне увеличения, который считался надлежащим в 1976 году.

80-30139

/...

Шестой комитет считает, что тот факт, что не производилось корректировки гонораров, выплачиваемых членам, специальным докладчикам и председателям Комиссии международного права с течением времени, привел к понижению уровня специального пособия, зафиксированного в 1957 году, и что его Председатель должен сообщить Вам об этом и через посредство Вас просить Пятый комитет рассмотреть эту проблему в кратчайшие сроки.

Если Вам или кому-либо из членов Пятого комитета потребуется какая-либо дополнительная информация или уточнения, Председатель Комиссии или я с удовольствием рассмотрим этот вопрос с Вами".

Абдул КОРОМА  
Председатель Шестого комитета

-----